

Inhalt

Vermittlungsverhältnisse

Fallstudien zum Wandel des Umgangs mit Wissensdifferenzen. Eine Einleitung

Jörg Dinkelaker & Daniel Wrana7

I Vermittlung bestehenden Wissens

Die Verhandlung pädagogischen Wissens bei der Etablierung gamifizierter Vermittlungssettings

Claudia Friedrich 55

Diskriminierungssensibilisierung als pädagogische Aufgabe

Übersetzungspraktiken in Workshops für angehende Lehrpersonen

Anna Moldenhauer & Melanie Schmidt77

II Vermittlung zwischen divergenten Wissensansprüchen

Teilhabe und Integration durch Kulturmittlung?

Positionierungen in Schulungen für Sprach- und Kulturmittler*innen zwischen
Dolmetschen und Sozialer Arbeit

Fenna La Gro 105

Transdisziplinarität und Dritte Mission aus übersetzungstheoretischer Perspektive

Andreas Röß125

III Infragestellung von Vermittelbarkeit

Epistemische Übersetzungen unter postkolonialen Bedingungen: Rezeptionen indigener Theorien im Feld der Erziehungswissenschaft

Bettina Fritzsche 153

Hängt Wahrnehmung von Zeit davon ab, welche Sprache verwendet wird?

Eine sprachvergleichende Annäherung

Sercan Sever 171

IV Exkurs

Ist ChatGPT ein Vermittlungsverhältnis?

Interview mit einer KI

Jörg Dinkelaker 191